## CQ4 (CQ4F /M 02 - CQ4F /M 02 H - CQ4F /M 03)

# Grandezza compatta "21.21" per corrente elevata o tensione superiore

- Frutti connettori di grandezza compatta "21.21" 2P+PE e 3P+PE per corrente elevata (40 A), e/o tensione standard fino a 400 V, oppure per tensione superiore a 830 V, idealmente accompagnati dalla gamma in espansione di custodie fisse e mobili grandezza "21.21" con uscita cavo filettata M25, isolata o metallica (MK, MKA, MGK), che sono particolarmente idonee per l'impiego con conduttori di grande sezione (cavi di grande diametro).
- La serie **CQ4** comprende i seguenti frutti connettori grandezza "21.21":
- CQ4F /M 03 con 3P+PE con capacità di carico fino a 40 A e tensione nominale standard fino a 400 V (ad esempio per connessioni di motori trifase);
- CQ4F /M 02 con 2P+PE con capacità di carico fino a 40 A e tensione nominale standard fino a 400 V (ad esempio per connessioni di alimentazione c.a. o c.c. monofase), con una migliore capacità di carico tramite i diagrammi di derating, grazie alla presenza di un contatto di potenza in meno nello stesso spazio;
- CQ4F /M 02 H con 2P+PE con capacità di carico fino a 40 A e applicazioni con tensione nominale superiore, fino a 830 V (per connessioni di alimentazione c.a. monofase o c.c. superiori).
- Idonei a contatti a crimpare CX (incluso quello PE FMLB), per conduttori flessibili di rame con sezioni da 1,5 mm² a 10 mm² (da 16 AWG a 8 AWG).
- Protezione contro il contatto diretto quando non accoppiati:
  - ▶ CQ4F 02: sia i frutti connettori spina che quelli presa sono a prova di dito (IP2X) anche sul lato di accoppiamento quando non sono accoppiati (il che è utile, ad esempio, quando un connettore maschio si trova sul lato motore di un azionamento che comprende condensatori potenzialmente carichi per il tempo residuo).
  - CQ4F 03: il frutto presa è a prova di contatto con le dita (IP2X) anche sul lato di accoppiamento quando non è accoppiato, mentre il frutto spina CQ4M 03 in quel caso è protetto dall'accesso con il dorso della mano (IP1X).
- CQ4F /M 02 and CQ4F /M 02 H caratteristiche specifiche:
  - > Speciale chiave di polarizzazione sul lato di accoppiamento dei corpi connettori di entrambe le versioni, orientata in modo diverso, per evitare l'errato accoppiamento della versione CQ4F /M 02 H 830 V con la versione CQ4F /M 02 400 V a tensione inferiore.

- CQ4F /M 02 H fornito con una speciale guaina isolante termorestringente che assicura l'ulteriore isolamento richiesto nei confronti di una custodia fissa in metallo
- CQ4F /M 02 H: tensione nominale specifica di 830 V debitamente contrassegnata sui frutti, per evitare qualsiasi confusione con CQ4F /M 02 simili per 400 V.
- Codifiche:
- CQ4 03: possibili fino a 4 diverse codifiche grazie all'impiego del perno di codifica opzionale CR Q03 (4 possibili posizioni);
- CQ4 02 e CQ4 02 H: possibili fino a 16 diverse codifiche grazie all'impiego di due perni di codifica opzionali CR Q02 (possibilità di installare due perni con 4 posizioni ciascuno).



CQ4F/M 02 Versione a tensione inferiore



CQ4F/M 02 H
Versione a tensione superiore a 830V



# Serie CQ4 CARATTERISTICHE TECNICHE

| Serie frutti                        |                                      | CQ4  |              |            |  |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--|--------------|------------|--|
| Cat. N.                             |                                      | CQ4F /M 02                                       | CQ4F /M 02 H | CQ4F /M 03 |  |
| N° di poli                          |                                      | 2 + 🕀  | 2 + 🕀        | 3 + 🖶      |  |
| corrente nominale 1)                |                                      | 40 A   |              | •          |  |
| EN 61984 grado di inquinamento 3    | tensione nominale                    | 400 V 830 V 400 V                                |              |            |  |
|                                     | tensione nominale ad impulso         | 6 kV   |              |            |  |
|                                     | grado di inquinamento                | 3  |              |            |  |
| resistenza di contatto              |                                      | ≤ 0,3 mΩ   |              |            |  |
| resistenza di isolamento            |                                      | ≥ 10 GΩ  |              |            |  |
| limiti di temperatura ambiente      | min                                  | -40 °C   |              |            |  |
| (°C)                                | max                                  | +125 °C  |              |            |  |
| grado di protezione                 | con custodie                         | IP44, IP65, IP66, IP67, IP68, IP69               |              |            |  |
|                                     | (a seconda della versione)           |  |              |            |  |
|                                     | senza custodie:                      | IP20 IP20 (IPXXB)                                |              |            |  |
|                                     | - in condizioni di accoppiamento     |  |              |            |  |
|                                     | - lato ingresso cavi su frutti spina | IP20 (IPXXB)                                     |              |            |  |
|                                     | e frutti presa                       |  |              |            |  |
|                                     | - lato accoppiamento su frutti presa | IP20 (IPXXB)                                     |              |            |  |
|                                     | - lato accoppiamento su frutti spina | IP20 (IPXXB) IP1X (IPXXA)                        |              |            |  |
| connessione conduttori              |                                      | a crimpare                                       |              |            |  |
| sezione conduttore                  | mm²                                  | 1,5 10   |              |            |  |
|                                     | AWG                                  | 16 8   |              |            |  |
| lunghezza di spellatura             | mm                                   | 9 - 9,6 - 15 (secondo la grandezza del contatto) |              |            |  |
| durata meccanica (cicli di accoppia | amento)                              | ≥ 500  |              |            |  |

<sup>1)</sup> Vedere i diagrammi di derating

C 04

#### 2 poli + 🕀 40A - 400V CQ4F/M 02

custodie: grandezza "21.21" pag.: Versione isolante 339 - 348 Versione metallica 349 - 363 W-TYPE per ambienti aggressivi 512 - 518 **EMC** 564 - 572 IP68 628 - 631 E-Xtreme® anticorrosione 538 - 539 frutti, connessione a crimpare



contatti a crimpare argentati 40A



- non possono essere utilizzati in custodie ad angolo (versione IA/IAP/VA)

descrizione codice articolo codice articolo

senza contatti (da ordinare separatamente), incluso PE frutti presa per contatti femmina frutti spina per contatti maschio

CQ4F 02 CQ4M 02

contatti a crimpare femmina 40A 1,5 mm<sup>2</sup> AWG 16 2,5 mm<sup>2</sup> AWG 14 4 mm<sup>2</sup> AWG 12 AWG 10 6 mm<sup>2</sup> AWG 8 10 mm<sup>2</sup>

contatti a crimpare maschio 40A AWG 16 AWG 14 AWG 12 AWG 10 10 mm<sup>2</sup> AWG 8

**CXFA 1.5 CXFA 2.5** CXFA 4.0 CXFA 6.0 CXFA 10

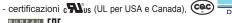
argentati

**CXMA 1.5 CXMA 2.5 CXMA 4.0 CXMA 6.0** CXMA 10

1,5 mm<sup>2</sup> 2,5 mm<sup>2</sup> 4 mm<sup>2</sup> 6 mm<sup>2</sup>

- caratteristiche secondo EN 61984:

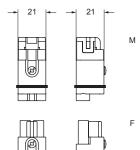
40A 400V 6kV 3



B U R E A U VERITAS

- tensione nominale secondo UL/CSA: 600V
- resistenza di isolamento: ≥ 10 GΩ
- limiti di temperatura ambiente: -40 °C ... +125 °C
- realizzati in resina termoplastica autoestinguente UL 94V-0
- Durata meccanica: ≥ 500 cicli
- resistenza di contatto: ≤ 0,3 mΩ
- si raccomanda di crimpare i contatti usando utensili per crimpatura omologati da ILME (vedere la sezione sugli utensili per la crimpatura di contatti da 40A, serie CXF e CXM) alle pagg. 708 - 741)
- per la massima portata di corrente (corrente di esercizio in funzione della temperatura ambiente) vedere il seguente diagramma di derating dei frutti connettori; per ulteriori informazioni vedere a pag. 28

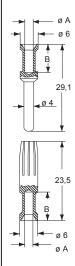
- diametro cavo: fino a 7,5 mm sezione conduttore: fino a 10 mm²



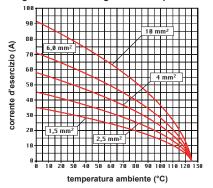
lato contatti (vista anteriore)







## CQ4 03, frutti connettori 2 poli + PE Diagramma di derating - massima portata di corrente



Perni di codifica **CR Q02** (pag. 691)

| sezione    | sede       | lunghezza di          |
|------------|------------|-----------------------|
| conduttore | conduttore | spellatura conduttori |
| (mm²)      | ø A (mm)   | B (mm)                |
| 1,5        | 1,8        | 9                     |
| 2,5        | 2,2        | 9                     |
| 4          | 2,85       | 9,6                   |
| 6          | 3,5        | 9,6                   |
| 10         | 4,3        | 15                    |

## Contatti CXF e CXM

## CQ4F/M 02 H 2 poli + (40A - 830V)

| grandezza "21.21"              | pag.:     |
|--------------------------------|-----------|
| Versione isolante              | 339 - 348 |
| Versione metallica             | 349 - 363 |
| W-TYPE per ambienti aggressivi | 512 - 518 |
| EMC                            | 564 - 572 |
| IP68                           | 628 - 631 |
| E-Xtreme® anticorrosione       | 538 - 539 |
|                                |           |

frutti, connessioni a crimpare, guaina termorestringente



contatti a crimpare argentati 40A

- non possono essere utilizzati in custodie ad angolo **☑** TENSIONE SUPERIORE A <u>830V</u> (versione IA/IAP/VA)

descrizione codice articolo codice articolo

senza contatti (da ordinare separatamente), incluso PE frutti presa per contatti femmina frutti spina per contatti maschio

CQ4F 02 H **CQ4M 02 H** 

contatti a crimpare femmina 40A 1,5 mm<sup>2</sup> AWG 16 2,5 mm<sup>2</sup> AWG 14 4 mm² AWG 12 AWG 10 6 mm<sup>2</sup> AWG 8 10 mm<sup>2</sup>

contatti a crimpare maschio 40A 1,5 mm<sup>2</sup> AWG 16 AWG 14

2,5 mm<sup>2</sup>  $4 \text{ mm}^2$ AWG 12 6 mm<sup>2</sup> AWG 10 10 mm<sup>2</sup> AWG 8

**CXFA 1.5 CXFA 2.5** CXFA 4.0 CXFA 6.0 CXFA 10

**CXMA 1.5 CXMA 2.5 CXMA 4.0 CXMA 6.0** CXMA 10

- caratteristiche secondo EN 61984:

## 40A 830V 6kV 3

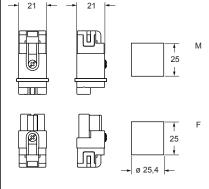
- certificazioni c Sus (UL per USA e Canada),



## B U R E A U V E R I T A S

- tensione nominale secondo UL/CSA: 600V
- resistenza di isolamento: ≥ 10 GΩ
- limiti di temperatura ambiente: -40 °C ... +125 °C
- realizzati in resina termoplastica autoestinguente UL 94V-0
- durata meccanica: ≥ 500 cicli
- resistenza di contatto: ≤ 0,3 mΩ
- si raccomanda di crimpare i contatti usando utensili per crimpatura omologati da ILME (vedere la sezione sugli utensili per la crimpatura di contatti da 40A, serie CXF e CXM) alle pagg. 708 - 741)
- per la massima portata di corrente (corrente di esercizio in funzione della temperatura ambiente) vedere il seguente diagramma di derating dei frutti connettori; per ulteriori informazioni vedere a pag. 28

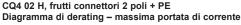
- diametro cavo: fino a 7.5 mm sezione conduttore: fino a 10 mm²

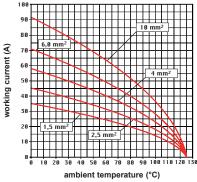


lato contatti (vista anteriore)



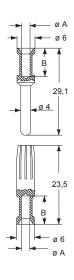






Perni di codifica **CR Q02** (pag. 691)





## Contatti CXF e CXM

| sezione<br>conduttore<br>(mm²) | sede<br>conduttore<br>ø A (mm) | lunghezza di<br>spellatura conduttori<br>B (mm) |
|--------------------------------|--------------------------------|---|
| 1,5                            | 1,8                            | 9   |
| 2,5                            | 2,2                            | 9   |
| 4                              | 2,85                           | 9,6   |
| 6                              | 3,5                            | 9,6   |
| 10                             | 4,3                            | 15  |

descrizione

## CQ4F/M 03 3 poli + @ 40A - 400V

 custodie:
 grandezza "21.21"
 pag.:

 Versione isolante
 339 - 348

 Versione metallica
 349 - 363

 W-TYPE per ambienti aggressivi
 512 - 518

 EMC
 564 - 572

 IP68
 628 - 631

 E-Xtreme® anticorrosione
 538 - 539

frutti, connessione a crimpare



contatti a crimpare argentati 40A



 non possono essere utilizzati in custodie ad angolo (versione IA/IAP/VA)

|  |   | Coaled articolo   |  |
|--|---|---|--|
| ti (da ordinare separatamente)<br>er contatti femmina *<br>er contatti maschio * | CQ4F 03<br>CQ4M 03  |   |  |
| mpare femmina 40A  |   |   |  |
| AWG 16<br>AWG 14<br>AWG 12<br>AWG 10<br>AWG 8                                    |   | CXFA 1.5 CXFA 2.5 CXFA 4.0 CXFA 6.0 CXFA 10   |  |
| mpare maschio 40A  |   |   |  |
| AWG 16   |   | CXMA 1.5  |  |
| AWG 14   |   | CXMA 2.5  |  |
| AWG 12   |   | CXMA 4.0  |  |
| AWG 10   |   | CXMA 6.0  |  |
| AWG 8  |   | CXMA 10   |  |
|  | er contatti femmina * er contatti maschio * mpare femmina 40A    AWG 16    AWG 14    AWG 12    AWG 10    AWG 8  mpare maschio 40A    AWG 16    AWG 16    AWG 16    AWG 16    AWG 14    AWG 12    AWG 10 | ti (da ordinare separatamente) er contatti femmina * CQ4F 03 er contatti maschio * CQ4M 03  mpare femmina 40A  AWG 16  AWG 14  AWG 12  AWG 10  AWG 8  mpare maschio 40A  AWG 16  AWG 14  AWG 16  AWG 14  AWG 12  AWG 10  AWG 10 | ti (da ordinare separatamente) er contatti femmina * CQ4F 03 er contatti maschio * CQ4M 03  mpare femmina 40A  AWG 16  AWG 14  AWG 12  AWG 10  AWG 8  CXFA 4.0  CXFA 6.0  CXFA 6.0  CXFA 1.5  CXFA 4.0  CXFA 4.0  CXFA 4.0  CXFA 4.0  CXFA 6.0  CXFA 1.5  CXFA 4.0  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 6.0  CXFA 6.0  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 4.0  CXFA 6.0  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 4.0  CXFA 6.0  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 1.5  CXFA 4.0  CXFA 1.5  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 1.5  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 2.5  CXFA 4.0  CXFA 1.5  CXFA 1 |

codice articolo

- \* diametro cavo: fino a 7,5 mm
- il frutto presa CQ4F 03 è a prova di contatto con le dita (IP2X o IPXXB) anche se non accoppiato, mentre il frutto spina CQ4M 03 in questo caso è protetto dall' accesso con il dorso della mano (IP1X i IPXXA).
- caratteristiche secondo EN 61984:

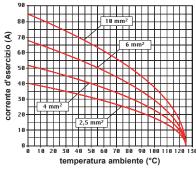
40A 400V 6kV 3

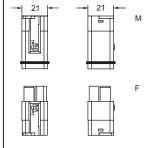
- certificazioni c Sus (UL per USA e Canada),



- BUREAU VERITAS [N]
   resistenza di isolamento: ≥ 10 GΩ
- limiti di temperatura ambiente: -40 °C ... +125 °C
- realizzati in resina termoplastica autoestinguente UL 94V-0
- durata meccanica: ≥ 500 cicli
- resistenza di contatto: ≤ 0,3 mΩ
- si raccomanda di crimpare i contatti usando utensili per crimpatura omologati da ILME (vedere la sezione sugli utensili per la crimpatura di contatti da 40A, serie CXF e CXM) alle pagg. 708 - 741)
- per la massima portata di corrente (corrente di esercizio in funzione della temperatura ambiente) vedere il seguente diagramma di derating dei frutti connettori; per ulteriori informazioni vedere a pag. 28

CQ4 03, frutti connettori 3 poli + PE Diagramma di derating – massima portata di corrente

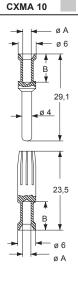




lato contatti (vista anteriore)







codice articolo

## Contatti CXF e CXM

| sezione<br>conduttore | sede<br>conduttore | lunghezza di<br>spellatura conduttori |
|-----------------------|--------------------|---------------------------------------|
| mm <sup>2</sup>       | ø A (mm)           | B (mm)                                |
| 1,5                   | 1,8                | 9                                     |
| 2,5                   | 2,2                | 9                                     |
| 4                     | 2,85               | 9,6                                   |
| 6                     | 3,5                | 9,6                                   |
| 10                    | 4,3                | 15                                    |
|                       |                    |                                       |

Perni di codifica CR Q03 (4 possibili posizioni) (pag. 692)



# CQ4 SERIES COMBINED INSERT "21.21" CQ4F /M 03/2



CQ4 Series - Combined insert "21.21"

3 poles +  $\oplus$  power: 40 A 400 V 6 kV 3

2 poles auxiliary: 10 A 250 V 4 kV 3





# TECHNICAL FEATURES CQ4F /M 03/2

- <u>Proprietary design</u>, in the same space of the currently available CQ4 03, it features <u>two additional auxiliary contacts plus one (optional) coding pin.</u>
- Combined insert size "21.21" (first ever) for use with 4 (3P + ⊕) removable crimp contacts series **CX** up to size **6.0** (6 mm² / 10 AWG) for power and 2 removable crimp contacts series **CD** up to size **2.5** (2,5 mm² / 14 AWG) for auxiliaries.
- Suitable to drive a 1-axis power motion control system (feeding the 3Φ AC motor of the axis) with its 2-pole braking circuit, while the encoder signals are served by a separate second connector, for ease of shielding against interferences typical of PWM variable frequency drivers.

- One optional coding pin, CR Q03/2 (red colour), to realize 4 different codings and avoid mismating in case of installation of up to four similar connectors nearby.
- EN/IEC 61984 ratings:

• 3P + 

power: 40 A 400 V 6 kV 3
• 2P auxiliary: 10 A 250 V 4 kV 3

- <u>Lower and Upper Limiting Temperatures</u> (LLT ... ULT): -40 °C ... +125 °C.
- Max diameter of wire sheathing:
- 5,0 mm for 3P + ⊕ 40 A power contacts,
- 3,8 mm for 2P 10 A auxiliary contacts.

original proprietary design for high density combination of power and brakes contacts





#### CQ4F /M 03/2 combined "21.21" 3 poles + (40 A - 400 V) + 2 poles (10 A - 250 V)

enclosures: size "21.21" pages: Insulating type 339 - 348 Metallic type 349 - 363 W-TYPE for aggressive environments 512 - 518 **EMC** 564 - 572 628 - 631 E-Xtreme® corrosion proof 538 - 539 **HYGIENIC CKH-MKH** 108-114\*

- cannot be used in angled enclosures other than IA4/IAP25/AP25 and hoods other than V25/VN25/VG25

- refer to CN.19 pages
- \* refer to NEWS 2020 pages

inserts, crimp connections



40 A and 10 A crimp contacts silver plated





description part No. part No.

without contacts (to be ordered separately), including PE female inserts for female contacts

CQ4F 03/2

| male inserts for  | male contacts  |  | CQ4M 03/2 |  |        |
|---|--|--|-----------|--|--------|
| 40 A female crin<br>1,5 mm <sup>2</sup><br>2,5 mm <sup>2</sup><br>4 mm <sup>2</sup><br>6 mm <sup>2</sup>  | np contacts<br>AWG 16<br>AWG 14<br>AWG 12<br>AWG 10                        |  |           | CXFA 1.5<br>CXFA 2.5<br>CXFA 4.0<br>CXFA 6.0                         | plated |
| 40 A male crimp<br>1,5 mm <sup>2</sup><br>2,5 mm <sub>2</sub><br>4 mm <sup>2</sup><br>6 mm <sup>2</sup>   | o contacts<br>AWG 16<br>AWG 14<br>AWG 12<br>AWG 10                         |  |           | CXMA 1.5<br>CXMA 2.5<br>CXMA 4.0<br>CXMA 6.0                         | silver |
| 10 A female crin<br>0,14-0,37 mm <sup>2</sup><br>0,5 mm <sup>2</sup><br>0,75 mm <sup>2</sup><br>1 mm <sup>2</sup><br>1,5 mm <sup>2</sup><br>2,5 mm <sup>2</sup> | np contacts<br>AWG 26-22<br>AWG 20<br>AWG 18<br>AWG 18<br>AWG 16<br>AWG 14 | identification No. 1<br>identification No. 2<br>identification No. 3<br>identification No. 3<br>identification No. 4<br>identification No. 5 |           | CDFA 0.3<br>CDFA 0.5<br>CDFA 0.7<br>CDFA 1.0<br>CDFA 1.5<br>CDFA 2.5 |        |
| 10 A male crimp<br>0,14-0,37 mm <sup>2</sup><br>0,5 mm <sup>2</sup><br>0,75 mm <sup>2</sup><br>1 mm <sup>2</sup><br>1,5 mm <sup>2</sup><br>2,5 mm <sup>2</sup>  | o contacts<br>AWG 26-22<br>AWG 20<br>AWG 18<br>AWG 18<br>AWG 16<br>AWG 14  | identification No. 1<br>identification No. 2<br>identification No. 3<br>identification No. 3<br>identification No. 4<br>identification No. 5 |           | CDMA 0.3<br>CDMA 0.5<br>CDMA 0.7<br>CDMA 1.0<br>CDMA 1.5<br>CDMA 2.5 |        |

- characteristics according to EN/IEC 61984 ratings:
- 40 A 400 V 6 kV 3 10 A 250 V 4 kV 3
- c Sus (ECBT2.E115072, ECBT8.E115072), (PVVA2.E506437,

PVVA8.E506437)

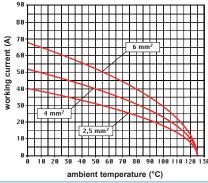
- PVVA8.E506437) COC DNV LILL certified

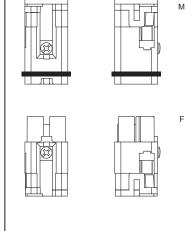
  BV pending
  rated voltage according to UL/CSA: 600 V
  insulation resistance: ≥ 10 GΩ
  Lower and Upper Limiting Temperatures (LLT ... ULT): -40 °C ... +125 °C

  made of self-extinguishing thermoplastic resin UL 94V-0
  mechanical life: ≥ 500 cycles
  contact resistance: ≤ 0,3 mΩ (CX power contacts)
  ≤ 3 mΩ (CD auxiliary contacts)

  it is recommended to crimp the contacts with crimping tools homologated by ILME (please see the crimping tool section 40A contacts CXF and CXM series and 10A contacts CDF, CDM series,on pages 708 741 of CN.19 catalogue). For 40 A contacts and 10 A contacts see also new pneumatic crimping tool CCPZP RN (see page 145)
  for max. current load see the connector inserts derating diagram below.
- diagram below.

### CQ4F /M 03/2 combined connector inserts Maximum current load derating diagram

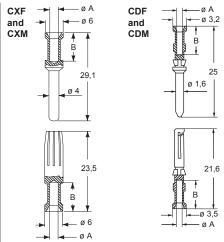




contacts side (front view)







| CXF and CXM cor | ntacts    |                  |
|-----------------|-----------|------------------|
| conductor       | conductor | conductor        |
| cross-sectional | slot      | stripping length |
| (mm²)           | ø A (mm)  | B (mm)           |
| 1,5             | 1,8       | 9                |
| 2,5             | 2,2       | 9                |
| 4               | 2,85      | 9,6              |
| 6               | 3,5       | 9,6              |
| CDF and CDM co  | ntacts    |                  |
| 0,14-0,37       | 0,9       | 8                |
| 0,5             | 1,1       | 8                |
| 0,75            | 1,3       | 8                |
| 1,0             | 1,45      | 8                |
| 1,5             | 1,8       | 8                |
| 2,5             | 2,2       | 6                |



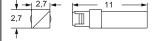
## coding pin for crimp inserts



description part No.

coding pin (optional) for CQ4 03/2 inserts

## CR Q03/2



## CR Q03/2 CODING OPTIONS





F







М





F





F

Thanks to the use of the optional CR Q03/2 coding pin it is possible to achieve up to 4 different codings.

## COPPIA DI SERRAGGIO CONSIGLIATA

- viti dei morsetti del frutto, compresi il morsetto di terra e le viti di fissaggio
- frutto con vite assiale, serie MIXO CX 02 4A / CX 02 4B
- viti di assemblaggio custodie

### Viti dei morsetti del frutto, compreso il morsetto di terra e le viti di fissaggio

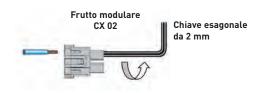
L'aumento della coppia di serraggio delle viti dei morsetti non migliora notevolmente la resistenza di contatto. Le coppie di serraggio delle viti sono scelte secondo la norma EN 60999-1, in modo tale da produrre il comportamento ottimale dal punto di vista meccanico, termico ed elettrico. Il conduttore o il morsetto possono risultare danneggiati da un sostanziale superamento dei valori raccomandati.

| Grandezza vite | Tipo di connettore   | Coppia di serraggio consigliata |         | Grandezza raccomandata del |
|----------------|--|---------------------------------|---------|----------------------------|
|                |  | (Nm)                            | (lb.in) | cacciavite                 |
|                | MORSETTI DI FASE   |                                 |         |                            |
| M2,5           | CT 40, 64  | 0,4                             | 3,5     | 0,5 x 3                    |
| M2,6           | CT 0624  | 0,4                             | 3,5     | 0,5 x 3                    |
| M3             | CK   | 0,5                             | 4,4     | 0,5 x 3                    |
| M3             | CDA  | 0,5                             | 4,4     | Ph0 o 0,6 x 3,5            |
| M3             | CNE, CME   | 0,5                             | 4,4     | Ph0 o 0,8 x 4              |
| M3             | CX 4/2, CX 4/8 (16A)   | 0,5                             | 4,4     | 0,6 x 3,5                  |
| M3             | CX 4/8 Q (16A)   | 0,5                             | 4,4     | Ph0                        |
| M4             | CP   | 1,2                             | 10,6    | Ph1 o 0,8 x 4              |
| M6             | CX 4/ (80A)  | 2,5                             | 22,1    | 1,0 x 5,5                  |
|                | MORSETTO DI TERRA  | •                               | •       |                            |
| M3             | CK, CQ 05, CQ 07, CQ 12  | 0,5                             | 4,4     | 0,5x3                      |
| M4             | tutte le serie tranne CD 15, CD 25, CDA, CDC, CSAH, MIXO   | 1,2                             | 10,6    | Ph2 o 1,0 x 5,5            |
| M3,5           | serie CD 15, CD 25, CDA, CDC, CSAH   | 0,8                             | 7,1     | Ph1 o 0,8 x 5,5            |
| M3             | morsetto PE piccolo, serie di telai MIXO   | 0,5                             | 4,4     | Ph1 o 1,0 x 4,5            |
| M4             | morsetto PE grande, serie di telai MIXO  | 1,2                             | 10,6    | Ph1 o 1,0 x 5,5            |
| M4             | Morsetto PE, custodie MIXO ONE   | 1,2                             | 10,6    | Ph1 o 1,0 x 5,5            |
|                | VITI DI FISSAGGIO  |                                 |         |                            |
| M3             | CK, CKS, CKSH, CD 07, CD 08, CQ 05, CQ 07, CQ 12, CQ 21, CQ4 02 /02 H, CQ4 03, CX 1/2 BD                 | 0,5                             | 4,4     | Ph1 o 0,8 x 5,5            |
| M3             | viti di fissaggio dei frutti alle custodie di tutte le serie ad eccezione di T-TYPE, CQ-MQ 08 e MIXO ONE | 0,8                             | 7,1     | Ph1 o 0,8 x 4              |
| Ø 2,9          | viti per il fissaggio dei frutti "32.13" CQ 04/2, CQ 08, CQ 17 alle custodie CQ-MQ 08                    | 0,7                             | 6,2     | Ph1                        |
| M3             | viti di fissaggio dei frutti alle custodie T-TYPE  | 0,5                             | 4,4     | Ph1 o 0,8 x 4              |
| Ø 2,9          | custodie serie MIXO ONE, montaggio di parti superiori e inferiori  | 0,8                             | 7,1     | Ph1                        |
| M4             | Custodie mobili CYR 16.3 e CYR 24.4 per cavi passanti, assieme di due metà                               | 1,2                             | 10,6    | Ph2 o 1,0 x 5,5            |
| M4             | Giunto mobile CYG 16, assieme di due metà e montaggio di due custodie da incasso grandezza "77.27"       | 1,2                             | 10,6    | Ph2 o 1,0 x 5,5            |
| M5             | custodie serie BIG, montaggio di parti superiori e inferiori   | 1,0                             | 8,8     | Ph2                        |

## Frutto con vite assiale, serie MIXO CX 02 4A / CX 02 4B

Il collegamento dei conduttori ai frutti spina e presa avviene tramite una vite assiale. Inserire completamente il conduttore spellato nella parte posteriore del contatto (i morsetti a vite assiale sono forniti completamente aperti). Tenendo premuto il conduttore, inserire una chiave esagonale da 2 mm nella parte anteriore del contatto e serrare alla coppia consigliata. Dopo l'assemblaggio del connettore completo controllare periodicamente che il contatto risulti serrato applicando nuovamente la coppia di serraggio corretta.

- Sezioni conduttore utilizzabili (EN 60228 Classe 5): da 2,5 a 8 mm² (da 14 AWG a 10 AWG) (CX 02 4AF/M) da 6 a 10 mm² (da 10 AWG a 8 AWG) (CX 02 4BF/M) (extra-flessibile classe 6 EN 60228: 2,5... 6 mm² (da 14 AWG a 10 AWG)
- Usare esclusivamente conduttori flessibili di rame
- Non attorcigliare i trefoli!
- Coppie di serraggio con chiave a brugola esagonale da 2 mm:
  - 1,5 Nm (13,3 lb.in) max per conduttori sezione 2,5 ... 4 mm² (da 14 AWG a 12 AWG)
- 2 Nm (17,7 lb.in) max per conduttori sezione 6 ... 10 mm² (da 10 AWG a 8 AWG)
- Lunghezza di spellatura: 8<sup>+1</sup> mm





### Viti di assemblaggio custodie

Nella tabella sottostante sono riportate le coppie di serraggio minime e massime consigliate da applicare alle viti di fissaggio delle custodie da incasso ILME, ipotizzando l'utilizzo di viti in acciaio con classe di resistenza 8.8 e una buona superficie di fissaggio del pannello secondo i requisiti ivi indicati.

| Serie                                 | Numero di viti | Grandezza | Coppia consigliata |             | Elemento di tenuta della flangia |
|---------------------------------------|----------------|-----------|--------------------|-------------|----------------------------------|
|                                       |                | vite      | (Nm)               | (lb.in)     |                                  |
| CK/MK, CKX, CKA/MKA, CQ               | 2              | M3        | 0,8 - 1,0          | 7,1 - 8,9   | Guarnizione                      |
| MIXO ONE                              | 4              | M3        | 0,5-0,9            | 4,4 - 8,0   | Guarnizione                      |
| CZI 15 /25                            | 4              | M3        | 0,8 - 1,0          | 7,1 - 8,9   | Guarnizione                      |
| CHI 50                                | 4              | M4        | 1,2 – 1,8          | 10,6 - 15,9 | Guarnizione                      |
| CHI 06 /10 /16 /24                    | 4              | M4        | 0,8 - 1,2          | 7,1 - 10,6  | Guarnizione                      |
| CHI 32                                | 4              | M4        | 1,2 – 1,8          | 10,6 – 15,9 | Guarnizione                      |
| CHI 48                                | 4              | M6        | 3,0 - 3,6          | 26,6 – 31,9 | Guarnizione                      |
| CGK/MGK (IP68)                        | 2              | M4        | 0,8 - 1,2          | 7,1 - 10,6  | O-ring                           |
| CGI/ MGI 06/ 10/ 16/ 24 (IP68)        | 2              | M6        | 3,0 - 3,6          | 26,6 - 31,9 | O-ring                           |
| T-TYPE, T-TYPE/H, T-TYPE/C, T-TYPE/ W | 4              | M4        | 0,8 - 1,2          | 7,1 - 10,6  | Guarnizione                      |

Per garantire il grado di protezione IP dichiarato delle custodie fisse incluse in questo catalogo, secondo EN IEC 60529 o la classificazione di tipo per ANSI/UL 50 e 50E (per i prodotti che hanno ottenuto la certificazione per queste classificazioni), la superficie del pannello di montaggio deve soddisfare i seguenti requisiti (le definizioni sono contenute nella norma ISO 4287):

- Ondulazione Wt ≤ 0,2 mm su una distanza di 200 mm (misurata sul quadro senza carico)
- Rugosità Ra ≤ 16 μm

NOTA: I valori di coppia di serraggio indicati nella tabella precedente sono solo valori consigliati, che devono essere riferiti - dal progettista dell'applicazione finale - alla classe di resistenza delle viti (non comprese nella fornitura), presumendo che il pannello di montaggio sia sufficientemente rigido (robusto). Se la flessione del pannello, per effetto del serraggio delle viti, è superiore a 0,7 mm su una distanza di 100 mm, è necessario utilizzare le controflange indicate nel nostro catalogo o le guarnizioni speciali per flange disponibili su richiesta (contattare il nostro ufficio commerciale). Per le custodie IP68 CGI/MGI sono sempre consigliate le controflange specifiche indicate nel nostro catalogo.

#### Viti di serraggio custodie

| Serie   | Numero di viti | Grandezza | Coppia di serraggio consigliata |         | Grandezza raccomandata del        |
|---------|----------------|-----------|---------------------------------|---------|-----------------------------------|
|         |                | vite      | (Nm)                            | (lb.in) | cacciavite                        |
| CGK/MGK | 2              | M4        | 1,2                             | 10,6    | 1,0 x 5,5 o chiave esagonale 7 mm |
| CG/MG   | 2              | M6        | 2,5                             | 22,1    | 1,6 x 10 o chiave esagonale 10 mm |

## SEZIONI DEI CONDUTTORI E LUNGHEZZA DI SPELLATURA

| Tecnica di collegamento dei frutti connettori               | Sezioni de                                       | Sezioni dei conduttori                     |                                   |  |
|---|--|--|-----------------------------------|--|
| A vite  | (mm²)  | AWG  | (mm)                              |  |
| CK  | 0,75 – 2,5                                       | 18 – 14                                    | 6                                 |  |
| CX 4/2, CX 4/8 (poli 16A) 1)                                | 0,75 – 4   | 18 – 12                                    | 7                                 |  |
| , u ,   | 0,75 – 2,5                                       | 18 – 14                                    | 7                                 |  |
| CNE 1)  | 0,5 – 4  | 20 – 12                                    | 7                                 |  |
| CNEX  | 0,25 – 2,5                                       | 24 – 14                                    | 7                                 |  |
| CDA <sup>1)</sup>   | 0,5 – 4  | 20 – 12                                    | 7                                 |  |
| CDAX  | 0,25 – 2,5                                       | 24 – 14                                    | 7                                 |  |
| CT 0624   | 0,75 – 2,5                                       | 18 – 14                                    | 12                                |  |
| CT 40 e 64  | 0,75 – 2,5                                       | 18 – 14                                    | 12                                |  |
| CME 1)  | 0,5 – 4  | 20 – 12                                    | 7                                 |  |
| CMEX  | 0,5 – 2,5  | 20 – 14                                    | 7                                 |  |
| CP 1)   | 0,75 – 6   | 18 – 10                                    | 10,5                              |  |
| CX 4/ (poli 80A)  | 4 – 16   | 12 – 5                                     | 14                                |  |
| A crimpare  |  |  |                                   |  |
| MIXO (5A), CX 25 IB   | 0,08 - 0,75                                      | 28 – 18                                    | 4                                 |  |
| CQ 21   | 0,08 – 0,5                                       | 28 – 20                                    | 4                                 |  |
| CDD, CD, MIXO (10A), CQ 12, CQ 07                           | 0,14 – [2,5]*                                    | 26 – 14                                    | 8 – *[6 per 2,5 mm <sup>2</sup> ] |  |
| CCE, CDC, CMCE, CQ, CQE, CQEE, MIXO (16A)                   | 0,14 – 4   | 26 – 12                                    | 7,5                               |  |
| CX, MIXO (40A), CQ4 03                                      | 1,5 – 2,5  | 16 – 14                                    | 9                                 |  |
| CA, MIAO (40A), CQ4 03                                      | 4 – 6  | 12 – 10                                    | 9.6                               |  |
| MIXO (70A)  | 10 – 25  | 7 – 4                                      | 15                                |  |
| MIXO (100A), CX 6/6   | 10 – 35  | 7 - 2                                      | 15                                |  |
| MIXO (200A)   | 16 – 70  | 6 - 2/0                                    | 15                                |  |
| A molla   |  |  |                                   |  |
| CSE, CSH, CTSE 0624, CMSH, MIXO [CX 05 S 2), CX 05 SH], CSS | 0,14 - 2,5                                       | 26 – 14                                    | 9 - 11                            |  |
| CTS 40/64   | 0,14 – 2,5 non preparati<br>0,14 – 1 preparati   | 26 - 14 non preparati<br>26 – 18 preparati | 9 - 11                            |  |
| CKS, CKSH, CDS, CDSH, CSAH                                  | 0,14 – 2,5 non preparati<br>0,14 – 1,5 preparati | 26 - 14 non preparati<br>26 – 16 preparati | 9 - 11                            |  |

<sup>1)</sup> Per i connettori serie CNE, CDA, CP, CME e "CX 4/8 poli 16A" con morsetti a vite con piastrina di protezione del conduttore non è necessario l'uso di ferrule (= conduttore non preparato).

L'uso di ferrule (= conduttore preparato) determina la riduzione della massima sezione utile alla grandezza inferiore (ad es. 4 mm² non preparato - 2,5 mm² preparato).

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Disponibile su richiesta.

## **CURVE DI CARICO**

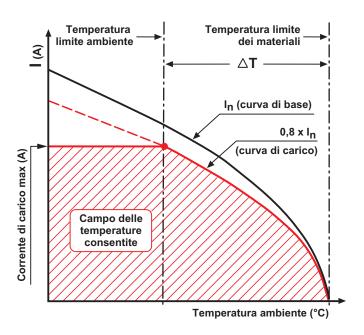
La portata di corrente ammissibile nei connettori è variabile: si riduce al crescere del numero di poli e della temperatura ambiente in cui il connettore è installato ed è determinata dalle proprietà termiche dei materiali utilizzati per i contatti e per le parti isolanti, incluse quelle del conduttore impiegato. Essa si ricava dalle curve di carico costruite secondo la norma IEC 60512-5-2 per correnti circolanti in tutti i poli contemporaneamente.

Le curve di corrente limite esprimono valori di corrente che determinano il raggiungimento della temperatura limite superiore dei materiali. La scelta del carico permanente applicabile sui contatti deve essere effettuata entro il campo di funzionamento permesso delimitato dalle suddette curve.

Non essendo consigliabile l'impiego dei connettori al limite delle loro caratteristiche si procede al derating della **curva di base**. La riduzione delle correnti di carico all'80% definisce la curva di correzione, in cui si tiene conto in modo sufficiente sia delle massime resistenze di contatto ammissibili, sia delle imprecisioni nella misura delle temperature.

La curva di correzione rappresenta la curva di corrente limite (curva di carico) finale come definita nella norma IEC 60512-5-2. Essa tiene perciò conto delle differenze tra i vari frutti connettori, nonché degli errori nella misura delle temperature.

Tutte le curve di carico presentate in questo catalogo includono la correzione. Vedere la figura sotto.



## Legenda

## Corrente di carico max (A)

Valore per il quale, alla temperatura ambiente intersecata sulla curva di carico, il connettore raggiunge la temperatura limite superiore del materiale.

## Temperatura limite dei materiali

Valore determinato dalle caratteristiche dei materiali impiegati. La somma della temperatura ambiente e dell'aumento di temperatura  $\Delta T$  causato dal passaggio di corrente non deve superare la temperatura limite superiore dei materiali.

## Temperatura limite ambiente

Le condizioni d'ambiente non devono superare tale valore. Può essere conosciuto e determina la corrente di carico max, o può essere ricavato direttamente dalla curva di carico.

### Curva di base

Insieme di valori di corrente e temperatura ricavati dalle prove di laboratorio e influenzati dalle caratteristiche del connettore (numero di poli, forma costruttiva, conducibilità termica dei materiali ecc.) e dalla sezione del conduttore impiegato.

## Curva di carico (curva di corrente limite)

Ricavata dalla curva di base tramite il coefficiente di sicurezza.

#### ΔT (aumento di temperatura)

Aumento di temperatura prodotto da una corrente permanente circolante in tutti i poli di un accoppiamento di connettori; differenza tra la temperatura limite superiore dei materiali e la temperatura ambiente rilevata sulla curva di corrente limite.